



contact: [raphaela.veit@uni-koeln.de](mailto:raphaela.veit@uni-koeln.de)  
[c.schliwski@uni-koeln.de](mailto:c.schliwski@uni-koeln.de)

University of Cologne  
Hauptgebäude, Alter Senatssaal

## Averroes as a Physician Intellectual and Social Contexts of Medicine in al-Andalus

March 02-03, 2020

### Program

#### 02 March

09:00 - 09:15 *Coffee / Welcome*

09:15

Andreas SPEER (Cologne)  
*Introduction*

#### Almohad contexts

09:45

Maribel FIERRO (Madrid)  
*Averroes' role as educator in the Almohad  
religious and intellectual project*

10:30 *Coffee Break*

#### Keynote Lecture

11:00

Miquel FORCADA (Barcelona)  
*Before and after Ibn Rushd: physicians-  
philosophers in the service of power in al-Andalus  
between the 6<sup>th</sup>/12<sup>th</sup> and the 8<sup>th</sup>/14<sup>th</sup> centuries*

12:00 *Lunch Break (Buffet Alter Senatssaal)*

#### Insight into the "Averroes as a Physician" Project

13:45

Raphaella VEIT (Cologne)  
*Talkhīṣ in Medicine: Averroes Teaching Galen*

14:30

Carsten SCHLIWSKI (Cologne)  
*Averroes' Medical Work in Hebrew: Translation  
and Compilation*

15:15 *Coffee Break*

#### Graeco-Arabic Background

15:30

Oliver OVERWIEN (Berlin)  
*Form and Function of the Summaria  
Alexandrinorum in the Greek and Arabic Tradition*

16:15

Elvira WAKELNIG (Vienna)  
*Ḥīlat al-bur', the Ġawāmi' and Averroes*

17:00 *Coffee Break*

#### Students

17:15

Fouad BEN AHMED (Rabat)  
*Ibn Ṭumlūs' Commentary on Ibn Sīnā's Poem on  
Medicine. The text within its Context*

18:45 *Brauhaus Dinner*

#### 03 March

09:00 - 09:15 *Coffee*

#### Medicine and Biology

09:15

Irina GALYNINA (Würzburg)  
*The Latin manuscript tradition of Averroes'  
medical treatise De venenis*

10:00

Grégory CLESSE (Louvain) / Tamás VISI (Olomouc)  
*Averroes' Biology in his Commentary on Animals:  
Comparison between Hebrew and Latin versions*

10:45 *Coffee Break*

#### Reception

11:15

Iolanda VENTURA (Bologna)  
*Some Considerations on Averroes' Pharmacology:  
On Drugs and Poisons*

12:00

Jaime COULLAUT CORDERO (Salamanca)  
*From disregard to recognition: Specyfing  
Averroes' contributions to medical knowledge*

12:45 *farewell*